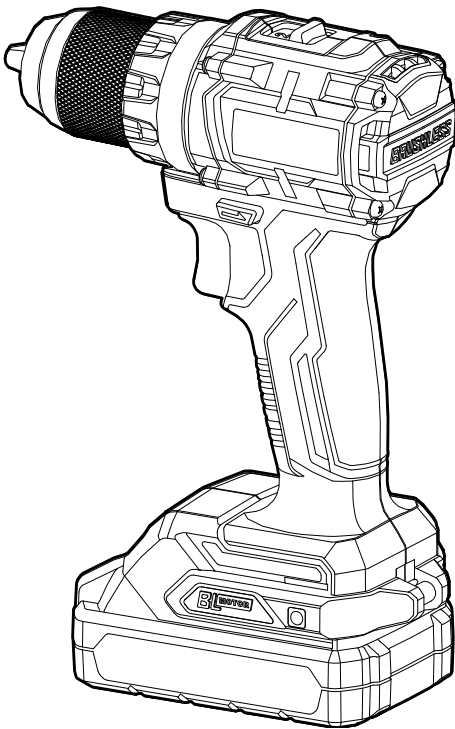


# MANUAL DE INSTRUCCIONES

环保



此虚线框内不印刷

|                                                                                     |                    |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------|
| 物料编码:                                                                               |                    |        |
| 90040602603                                                                         |                    |        |
| 标记                                                                                  | 处数                 | ECN 编号 |
|                                                                                     |                    |        |
| 设计                                                                                  | 马瑞徽                |        |
| 校对                                                                                  |                    |        |
| 审核                                                                                  | 高子皓                |        |
|                                                                                     |                    |        |
| 批准                                                                                  | 陆怀                 |        |
| 日期                                                                                  | 2025-05-19         |        |
| 材质                                                                                  | 70g 双胶纸<br>A5 SIZE |        |
|                                                                                     | 本零件须符合<br>东成环保要求   |        |
| 注意:<br>①制作过程中,如需调整,<br>请与我司包装组沟通确认;<br>②图纸上红色框与红色@只作<br>为修改处标记,勿印刷!!<br>③使用防锈钉或不锈钢钉 |                    |        |



# ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



**ADVERTENCIA** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con cable o con batería (inalámbrica).

## 1) Seguridad en el Área de Trabajo

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas u oscuras propician los accidentes.
- b) No utilice las herramientas eléctricas en entornos con riesgo de explosión, como en presencia de líquidos, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) Mantenga a los niños y a los transeúntes alejados mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

## 2) Seguridad Eléctrica

- a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con toma de tierra. Los enchufes y tomas de corriente no modificadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
  - b) Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si el cuerpo está haciendo tierra.
  - c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
  - d) No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
  - e) Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable alargador adecuado para su uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
  - f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo diferencial residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- ## 3) Seguridad personal
- a) Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras maneja las herramientas eléctricas puede provocar graves lesiones personales.
  - b) Utilice equipo de protección personal. Siempre lleve protección ocular. Los equipos de protección, como la máscara antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o la protección auditiva, utilizados en condiciones adecuadas, reducirán las lesiones personales.
  - c) Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, y antes de recogerla o transportarla. Transportar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o activar las herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.
  - d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta. Si se deja una llave inglesa o una llave pegada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica, se pueden producir lesiones personales.
  - e) No se extienda en exceso. Mantenga en todo momento el equilibrio y la posición correcta de los pies. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
  - f) Vístase debidamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
  - g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que están conectados y se utilizan correctamente. El uso de la recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
  - h) No deje que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse confiado e ignorar los principios de seguridad de las mismas. Una acción descuidada

*puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

#### **4)Uso y cuidado de la herramienta eléctrica**

- a)No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para el que fue diseñada.*
- b)No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende o apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
- c)Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.*
- d)Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la manejen.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no formados.*
- e)Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas.** Compruebe que no haya desajustes o atascos en las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f)Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Es poco probable que los cuchillos bien mantenidos y afilados anulen y sean más fáciles de controlar.*
- g)Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- h)Mantenga el mango y la superficie de agarre secos, limpios y libres de grasa.** *En caso de accidente, el mango resbaladizo no puede garantizar la seguridad y el control de la herramienta en situaciones inesperadas.*

#### **5)Uso y cuidado de la herramienta con baterías**

- a)Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador que es adecuado para*

*un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro paquete de baterías.*

- b)Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente designados.** *El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendio.*
- c)Cuando el paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro.** *Un cortocircuito entre los terminales de las baterías puede provocar quemaduras o un incendio.*
- d)En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto.** Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica. *El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.*
- e)No utilice un paquete de baterías o una herramienta que haya sido dañada o modificada.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento imprevisible que provoque un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.*
- f)No exponga un paquete de baterías o una herramienta al fuego o a una temperatura excesiva.** *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede provocar una explosión.*
- g)Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** *Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*
- 6)Servicio técnico**
- a)Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de recambio idénticas.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- b)No repare nunca los paquetes de baterías dañados.** *El servicio de los paquetes de baterías sólo debe ser realizado por el fabricante o por proveedores de servicios autorizados.*

#### **Advertencias de seguridad del taladro**

##### **1)Instrucciones de seguridad para todas las funciones**

- a)Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas, cuando realice una operación en la que el accesorio de corte o las fijaciones pueda entrar en contacto con cables ocultos.** *Si el accesorio de corte de las*

*fijaciones está en contacto con un cable "vivo", las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica pueden estar "vivas" y podrían provocar una descarga eléctrica al operador*

## 2) Instrucciones de seguridad al utilizar brocas largas

**a) No trabaje nunca a una velocidad superior a la velocidad máxima de la broca.** A velocidades superiores, es probable que la broca se doble si se deja girar libremente sin contacto con la pieza de trabajo, lo que puede provocar lesiones personales.

**b) Empiece siempre a taladrar a baja velocidad y con la punta de la broca en contacto con la pieza de trabajo.** A velocidades superiores, es probable que la broca se doble si se deja girar libremente sin contacto con la pieza de trabajo, lo que puede provocar lesiones personales.

**c) Aplique presión sólo en línea directa con la broca y no aplique una presión excesiva.** Las brocas pueden doblarse provocando la rotura o la pérdida de control, lo que puede provocar lesiones personales.

## Advertencia sobre la seguridad de la batería

- a) No desmonte, abra ni triture las pilas o baterías secundarias.
- b) Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. El uso de las baterías por parte de los niños debe ser supervisado. Mantenga especialmente las baterías pequeñas fuera del alcance de los niños.
- c) No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento a la luz directa del sol.
- d) No cortocircuite las pilas o baterías. No almacene las pilas o baterías al azar en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o ser cortocircuitadas por otros objetos metálicos.
- e) No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.
- f) En caso de fuga de una célula, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda a un médico.
- g) No utilice ningún cargador que no sea el suministrado específicamente para su uso con el equipo.
- h) No utilice ninguna célula o batería que no esté diseñada para su uso con el equipo.
- i) No mezcle pilas de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.
- j) Compre siempre la batería recomendada por el fabricante del dispositivo para el equipo.

- k) Mantenga las pilas y baterías limpias y secas.
- l) Limpie los terminales de las pilas o baterías con un paño limpio y seco si se ensucian.
- m) Las pilas y baterías secundarias deben cargarse antes de su uso. Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para conocer las instrucciones de carga adecuadas.
- n) No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
- o) Después de períodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las celdas o baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- p) Conserve la documentación original del producto para futuras consultas.
- q) Utilice la célula o la batería sólo en la aplicación para la que fue concebida.
- r) Siempre que sea posible, retire la batería del equipo cuando no esté en uso.
- s) Mantenga la célula o batería alejada de las microondas y de la alta presión.
- t) Deséchelo adecuadamente.

## Símbolo



ADVERTENCIA



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



No queme



No cargue un paquete de baterías dañado



Li-Ion



No se deshaga de las baterías. Devuelva las baterías agotadas a su punto de recogida o reciclaje local.

TECHNICAL DATA

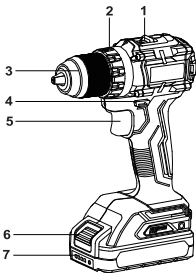
|                                       |                            |                  |
|---------------------------------------|----------------------------|------------------|
| Modelo                                | DCJZ2060/ADJZ2060/KDJZ2060 |                  |
| Potencia                              | 20V---                     |                  |
| Max. Capacidad de sujeción            | 13mm(1/2")                 |                  |
| Velocidad en vacío                    | 1ª marcha                  | 0-600/min        |
|                                       | 2ª marcha                  | 0-2300/min       |
| Máxima Capacidad de Perforación       | Acero                      | Ø13mm(Ø1/2")     |
|                                       | Madera                     | Ø38mm(1-1/2")    |
| Pasos de ajuste de torsión            | 20+1                       |                  |
| Roscas del husillo de salida          | 1/2"-20 UNF                |                  |
| Máx. Torsión                          | 1ª marcha                  | 60N·m(530in·lbs) |
|                                       | 2ª marcha                  | 30N·m(265in·lbs) |
| Peso neto de la máquina (sin batería) | 1.0kg(2.20lb)              |                  |

※ Debido al programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones de este documento están sujetas a cambios sin previo aviso.

Uso previsto

Este producto es adecuado para apretar y aflojar tornillos en madera, metal y plástico en condiciones ambientales generales.

DESCRIPCIONES GENERALES



- 1.Selector de velocidad
- 2.Manguito de ajuste de torsión
- 3.Portabrocas sin llave
- 4.Deslizador de inversión
- 5.Interruptor
- 6.Botón del paquete de baterías
- 7.Paquete de baterías

INSTRUCCIONES DE USO

- Instalación o extracción de la batería

PRECAUCIÓN:

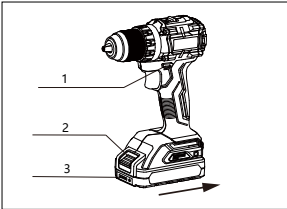
Al instalar o retirar el paquete de baterías, el deslizador de inversión debe colocarse en la posición central (bloqueo del interruptor). Y está absolutamente prohibido pulsar el botón del interruptor.

1. Instalación del paquete de baterías

Al insertar el paquete de baterías, asegúrese de que el paquete de baterías esté correctamente insertado en la caja, asegúrese de insertarlo hasta que escuche el sonido de "clic", que indica que el paquete de baterías está firmemente unido a la máquina. De lo contrario, el paquete de baterías podría caerse accidentalmente de la carcasa, causando lesiones al operador o a otras personas. Evite enchufar el paquete de baterías con demasiada fuerza o golpearlo con la ayuda de otros objetos.

PRECAUCIÓN:

Sólo se puede utilizar el tipo de batería especificado. El uso de paquetes de baterías de otras marcas conlleva el riesgo de lesiones, daños personales y materiales debido a la explosión del paquete de baterías.

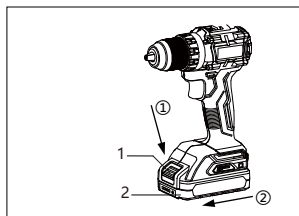


- 1.Deslizador de inversión
- 2.Botón del paquete de baterías
- 3.Paquete de baterías

## 2. Extracción de la batería

El paquete de baterías se coloca debajo de la máquina. Para extraer la batería, pulse el botón de desbloqueo hacia abajo en la dirección de la flecha ① y, a continuación, tire de la batería en la dirección de la flecha ②, como se muestra en la imagen.

**Nota: No saque la batería a la fuerza.**



1. Botón del paquete de baterías
2. Paquete de baterías

### ● Instalación o extracción de herramientas

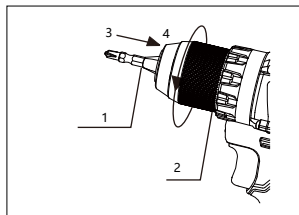
Las herramientas a las que nos referimos aquí incluyen brocas, taladros de giro, etc., no son el mismo concepto que las herramientas o máquinas eléctricas.

#### **PRECAUCIÓN:**

**Antes de ponerlo en funcionamiento, el deslizador de inversión debe colocarse en la posición central y debe extraerse el paquete de baterías. Y está absolutamente prohibido pulsar el botón del interruptor.**

### 1. Instalación de las herramientas

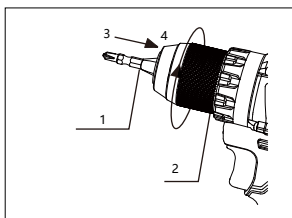
Introduzca la herramienta, gire el anillo de bloqueo del portabrocas en el sentido de las agujas del reloj (desde la parte delantera de la herramienta hacia la parte trasera) y apriete la herramienta.



1. Herramientas (Haga una referencia general)
2. Anillo de bloqueo
3. Delante
4. Detrás

## 2. Extracción de las herramientas

Gire el anillo de bloqueo del portabrocas en sentido contrario a las agujas del reloj (mirando hacia atrás desde la parte delantera de la herramienta) y retire la herramienta.



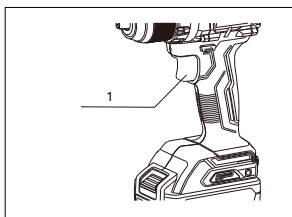
1. Herramientas (Haga una referencia general)
2. Anillo de bloqueo
3. Delante
4. Detrás

### ● Acción del interruptor

Para poner en marcha la herramienta, basta con apretar el gatillo del interruptor y mantenerlo pulsado. La velocidad de la máquina aumenta con la presión al pulsar el botón del interruptor, y la máquina se detiene cuando se suelta el botón del interruptor.

#### **PRECAUCIÓN:**

1. Antes de introducir la batería en la herramienta, compruebe siempre que el gatillo del interruptor se acciona correctamente y vuelve a la posición "OFF" cuando se suelta.
2. No opere a baja velocidad durante mucho tiempo, de lo contrario se producirá un sobrecalentamiento en el interior de la máquina.



1. Botón del interruptor

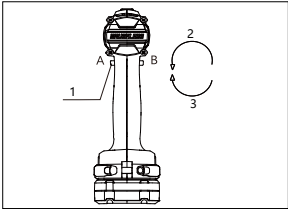
### ● Acción del interruptor de marcha atrás

Rotación hacia delante/en el sentido de las agujas del reloj: Presione la palanca del interruptor de marcha atrás del lado B al lado A para girar en el sentido de las agujas del reloj para taladrar y atornillar (visto desde la parte trasera de la herramienta). Rotación inversa/en sentido contrario a las agujas del reloj: Presione la palanca del interruptor de marcha atrás del lado A al lado B para girar en sentido contrario a las agujas del reloj para aflojar o desatornillar tornillos (visto desde la parte trasera de la herramienta).

#### **PRECAUCIÓN:**

**Compruebe siempre el sentido de giro antes de la operación. Utilice el deslizador de inversión sólo después de que la herramienta se detenga por completo. Cambiar el sentido de giro antes de que se detenga la herramienta puede dañarla. Cuando no utilice la herramienta, ponga siempre el deslizador de inversión en posición central. No fuerce la**

**pulsación del gatillo del interruptor mientras el deslizador de inversión esté colocado en la posición central.**



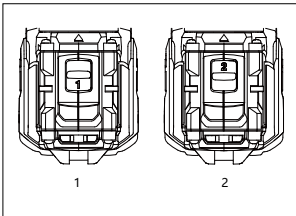
- 1.Deslizador de inversión
- 2.En sentido antihorario
- 3.En sentido horario

**• Selector de velocidad**

Para cambiar la marcha, primero apague la máquina, coloque la corredera de avance y retroceso en la posición central (bloqueo del interruptor), y luego cambie el botón de cambio a "1" (baja velocidad) o "2" (alta velocidad). Asegúrese de poner el botón de cambio en la posición correcta antes de usarlo. Elija la velocidad adecuada para su trabajo.

**PRECAUCIÓN:**

- 1. Always keep the speed selector in a proper position. Colocar el selector en una posición entre el lado "1" y el lado "2" puede provocar daños en la herramienta durante su funcionamiento.
- 2. La operación de cambio sólo puede realizarse después de que la máquina se detenga por completo; no pulse el botón de cambio cuando la máquina esté en marcha. De lo contrario, puede causar daños en la máquina.
- 3. Si la protección PCM de la herramienta actúa con frecuencia para apagar el motor mientras se coloca el selector en el lado "2" para alta velocidad, vuelva a colocar el selector en el lado "1" para baja velocidad para continuar su operación.
- 4. Si el engranaje de la máquina tiene un sonido anormal y la salida es débil debido a la colisión de los dientes, por favor suelte el interruptor inmediatamente, y asegúrese de que la máquina está en el estado de no carga para presionar el interruptor de nuevo o restablecer el engranaje.



- 1.Baja velocidad
- 2.Alta velocidad

**• Indicador de batería**

Al pulsar el botón de encendido del pack de baterías,

el indicador de batería del pack mostrará la potencia del pack de baterías, y el nivel de potencia se indica mediante el estado de las 4 luces LED rojas.

| Estado de las luces LED rojas | Tensión del paquete de baterías |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 4 luces encendidas            | 75%~100%                        |
| 3 luces encendidas            | 50%~75%                         |
| 2 luces encendidas            | 25%~50%                         |
| 1 luz encendida               | 10%~25%                         |

**Nota: Cuando hay alta temperatura o protección contra sobrecarga, la máquina deja de funcionar y envía una alarma, y el paquete de baterías deja de funcionar. Cuando se restablece la temperatura o se libera la sobrecarga, la herramienta arranca normalmente**

**• Luz de trabajo**

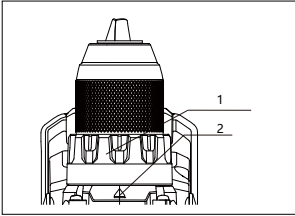
La luz de LED blanca trabajo se encenderá tras apretar el gatillo del interruptor, lo que permite iluminar la zona de trabajo en condiciones de luz desfavorables.

La luz blanca de trabajo parpadeará una vez por segundo cuando la batería esté a punto de agotarse; cuando la temperatura de la máquina sea demasiado alta, el indicador de luz blanca parpadeará 5 veces en un corto período de tiempo.

**• Ajuste de par de torsión**

Ajuste el par de apriete girando los 21 engranajes del manguito de ajuste de par y alinee la escala con la marca de flecha en la carcasa al ajustar. El par de apriete es mínimo cuando el número 1 está alineado con la marca de la flecha y máximo cuando la marca "21" está alineada con la flecha. Cuando el número se establece entre 1 y 20, el embrague se disparará de acuerdo con el valor de torsión. Cuando está en posición "21", el embrague no se dispara.

\* Nota: No use la máquina con el manguito de ajuste de torsión en el medio del número 20 y "21", de lo contrario, la máquina se dañará.



- 1.Manguito de ajuste de torsión
- 2.Flecha indicada

**• Operación de perforación**

Al perforar, alinee la marca "21" con la marca de

la flecha. Cuando perforo en tablas de madera, utilice taladros para madera con tornillos de cabeza para conseguir un buen efecto de taladrado. Este tornillo de cabeza facilita la perforación de la broca en la pieza de trabajo. Al perforar agujeros en metal, para evitar que la broca se resbale, puede usar un punzón afilado y un martillo para hacer una marca en la placa de metal donde desea perforar, y luego alinear la punta de la broca en la marca para realizar la operación de perforación.

**PRECAUCIÓN:**

- 1) Presionar excesivamente la herramienta no acelerará la perforación. De hecho, esta presión excesiva sólo servirá para dañar la punta de su broca, disminuir el rendimiento de la herramienta y acortar su vida útil.
- 2) Se ejerce una enorme fuerza sobre la herramienta/broca en el momento del avance. Sujete la herramienta con firmeza y preste atención cuando la broca comience a atravesar la pieza de trabajo.
- 3) Una broca atascada puede retirarse simplemente colocando el interruptor de inversión de giro en la rotación inversa para retroceder. Sin embargo, la herramienta puede retroceder bruscamente si no la sujeta con firmeza.
- 4) Asegure siempre las piezas de trabajo pequeñas en un tornillo de banco o un dispositivo de sujeción similar.
- 5) Se sugiere poner el selector de velocidad en el lado "1" para obtener una velocidad baja al taladrar agujeros entre Ø6-10mm.

**• Uso continuo**

Si la herramienta se utiliza continuamente hasta que el cartucho de la batería se haya descargado, deje que la herramienta descanse durante 15 minutos antes de proceder con una batería nueva.

**• Apretar los tornillos**

Coloque la punta de la broca en la cabeza del tornillo y aplique la presión adecuada a la máquina. Encienda la máquina lentamente y luego aumente gradualmente la velocidad. Cuando el tornillo toque la parte inferior, suelte inmediatamente el botón del interruptor.

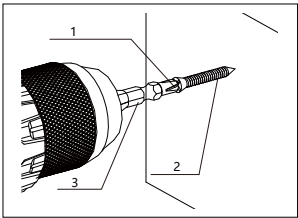
**PRECAUCIÓN:**

Asegúrese de que la broca del destornillador se inserta directamente en la cabeza del tornillo, o el tornillo y/o la broca pueden resultar dañados.

**• Extracción de los tornillos**

Coloque la punta de la broca del destornillador en la cabeza del tornillo y aplique presión a la herramienta. Ponga en marcha la máquina

lentamente y luego aumente gradualmente la velocidad. Suelte el gatillo del interruptor tan pronto como se active el embrague. Nota: Cuando se retira el perno, la corredera de avance y retroceso está en la posición de retroceso.



- 1. Punta de la broca del conductor
- 2. Punta del conductor
- 3. Cabeza del tornillo

Al clavar tornillos para madera, taladre previamente los agujeros piloto para facilitar el clavado y evitar que se parta la pieza de trabajo. Consulte la siguiente tabla para realizar los agujeros piloto.

| Diámetro nominal del tornillo para madera (mm) | Tamaño recomendado del orificio piloto (mm) |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 3,1                                            | 2,0-2,2                                     |
| 3,5                                            | 2,2-2,5                                     |
| 3,8                                            | 2,5-2,8                                     |
| 4,5                                            | 2,9-3,2                                     |
| 4,8                                            | 3,1-3,4                                     |
| 5,1                                            | 3,3-3,6                                     |
| 5,5                                            | 3,7-3,9                                     |
| 5,8                                            | 4,0-4,2                                     |
| 6,1                                            | 4,2-4,4                                     |

**• Protección contra sobretemperatura**

Si se utiliza según lo previsto, la herramienta no puede estar sometida a una sobrecarga. Cuando la carga es demasiado alta o se sobrepasa la temperatura permitida de la batería de 75°C, el control electrónico apagará la herramienta hasta que la temperatura vuelva a estar en el rango de temperatura óptimo.

**• Protección de descarga profunda**

La herramienta está equipada con un circuito de protección para proteger la batería contra las descargas profundas. Cuando la batería está a punto de agotarse, el circuito de protección actúa para desconectar la herramienta.

● **Eliminación de paquetes de baterías desechados**

Para proteger los recursos naturales, recicle o deseche correctamente los paquetes de pilas. La batería contiene una batería de litio. Consulte a su autoridad local para obtener información sobre el reciclaje y/o la eliminación. Retire el paquete de baterías cuando se haya quedado sin energía y envuelva el puerto del poste con cinta resistente para evitar cortocircuitos y fugas. No intente abrir o retirar ningún componente.

**Inspección y mantenimiento**

● **Inspección**

Cuando la máquina es enviada o retirada, el custodio debe realizar una inspección de rutina; Antes de su uso, el usuario debe realizar una inspección diaria; La unidad que utiliza la máquina debe contar con personal a tiempo completo para realizar la inspección regular; Revisar al menos una vez al año; El período de inspección debe acortarse correspondientemente en áreas cálidas y húmedas con cambios frecuentes de temperatura o en lugares con malas condiciones de trabajo; Debe revisarse a tiempo antes de la temporada de lluvias. Si la máquina pasa la inspección regular, la marca de inspección "apto" debe ser pegada en la parte apropiada de la máquina. La marca de "conformidad" debe ser distinta, clara y correcta e incluir al menos: número de máquina, nombre o marca de la unidad de inspección, nombre o marca del personal de inspección, fecha de validez.

● **Mantenimiento**

El mantenimiento de la máquina debe ser realizado por una unidad de mantenimiento aprobada por la unidad de producción original. El usuario y el departamento de mantenimiento no modificarán a su antojo los parámetros de diseño originales de la máquina, y no utilizarán materiales de sustitución que sean inferiores a las prestaciones de las materias primas ni piezas y componentes que no se ajusten a las especificaciones originales.

**Mantenimiento y cuidados**

● **Limpieza de las ranuras de ventilación**

Para un trabajo seguro y adecuado, mantenga siempre limpias la herramienta eléctrica y sus ranuras de ventilación. Utilice un cepillo suave, limpio y seco para limpiar las ranuras de ventilación regularmente o cuando estén obstruidas.

● **Inspección de los tornillos de montaje**

Inspeccione regularmente todos los tornillos de montaje y asegúrese de que están bien apretados. Si alguno de los tornillos está flojo, vuelva a apretarlo inmediatamente. Si no lo hace, podría resultar en un serio peligro.

● **Limpieza**

Está prohibido utilizar líquidos como el agua o agentes de limpieza químicos para limpiar la máquina, basta con pasar un paño seco.

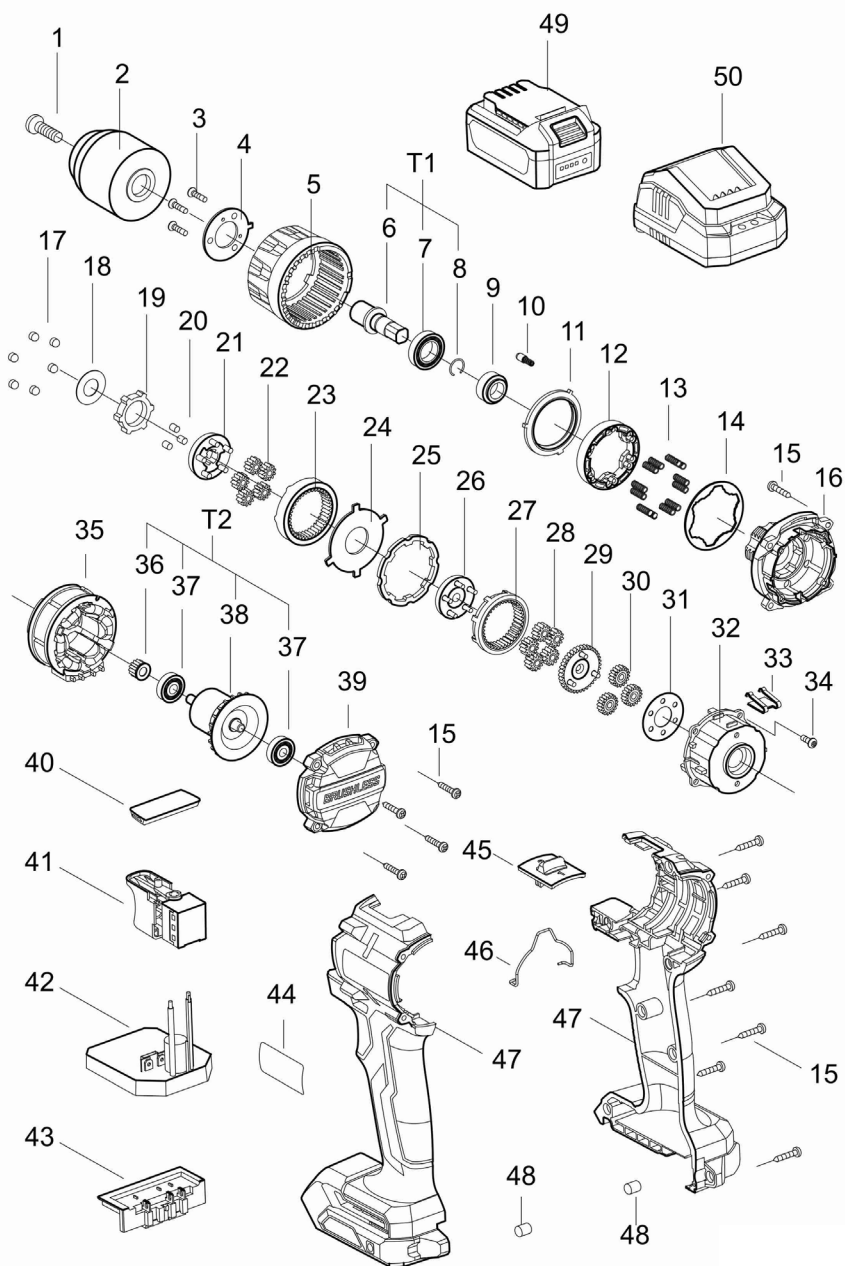
**Para herramientas de batería:**

Rango de temperatura ambiente durante el funcionamiento y el almacenamiento: 0°C - 45°C .  
Rango de temperatura ambiente recomendado durante la carga: 5°C - 40°C .

|        | Cargador               | Paquete de baterías |
|--------|------------------------|---------------------|
| Modelo | FFCL20-02<br>FFCL20-04 | FFBL2020            |
|        |                        | FFBL2025            |
|        |                        | FFBL2040            |
|        |                        | FFBL2050            |
|        |                        | FFBL2060            |

\*Los paquetes de baterías de nuestra empresa se actualizan constantemente, ¡descubra nuestro servicio y las últimas novedades!

|    |                                                              |    |                                                                   |
|----|--------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------|
| 1  | Tornillo de cabeza plana con rosca en cruz (rosca izquierda) | 28 | Engranaje de Anillo B                                             |
| 2  | Portabrocas sin llave                                        | 29 | Portador planetario C                                             |
| 3  | Tornillo de cabeza avellanada cruciforme                     | 30 | Engranaje planetario C                                            |
| 4  | Arandela de seguridad                                        | 31 | Arandela                                                          |
| 5  | Manguito de ajuste de torsión                                | 32 | Ensamblaje de la tapa trasera de la caja de cambios               |
| 6  | Husillo de conducción                                        | 33 | Piezas de distancia                                               |
| 7  | Rodamiento de Bolas                                          | 34 | Tornillo de cabeza plana cruciforme pequeña                       |
| 8  | Anillo de retención de alambre de acero para eje             | 35 | Conjunto del estator                                              |
| 9  | Manguito de eje de salida                                    | 36 | Conjunto de motor y engranajes                                    |
| 10 | Conjunto de acústica                                         | 37 | Rodamiento de bolas                                               |
| 11 | Tuerca de ajuste de torsión                                  | 38 | Montaje de la estructura                                          |
| 12 | Retenedor de resorte                                         | 39 | Cubierta trasera                                                  |
| 13 | Muelle                                                       | 40 | Palanca del interruptor de marcha atrás                           |
| 14 | Anillo circundante                                           | 41 | Interruptor de señal                                              |
| 15 | Tornillo de cabeza plana con rosca en cruz                   | 42 | Conjunto de placa de circuito                                     |
| 16 | Conjunto de carcasa frontal de caja de cambios               | 43 | Terminal                                                          |
| 17 | Pasador de bola                                              | 44 | Placa de identificación                                           |
| 18 | Anillo circundante                                           | 45 | Deslizador de control de velocidad                                |
| 19 | Anillo de bloqueo                                            | 46 | Nivel de cambio de velocidad                                      |
| 20 | Pin                                                          | 47 | Ensamblaje de la carcasa del motor                                |
| 21 | Marco de bloqueo del eje                                     | 48 | Broche de goma                                                    |
| 22 | Engranaje planetario A                                       | 49 | Paquete de baterías de                                            |
| 23 | Engranaje de anillo A                                        | 50 | Cargador de baterías de                                           |
| 24 | Arandela                                                     | T1 | Conjunto de husillo de accionamiento (incluye piezas: 6, 7, 8)    |
| 25 | Arandela de bloqueo                                          | T2 | Ensamblaje del inducido (incluye piezas: 36-38)                   |
| 26 | Portador planetario B                                        | T3 | Conjunto de caja de cambios (Incluye piezas: 3-14, 16-32, 34, 46) |
| 27 | Engranaje planetario B                                       |    |                                                                   |



Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co.,Ltd.  
Add: Parque Industrial de Herramientas Eléctricas de Tianfen,  
Ciudad de Qidong, Provincia de Jiangsu, China  
Línea directa de servicio:+86-400-182-5988  
[Http://www.dongcheng-tools.com](http://www.dongcheng-tools.com)